



# 來了！疫苗第三針來了！

## 大華府社區健康服務中心第三針新冠疫苗問題解答



關於美國當前的新冠疫情和疫苗使用，幾個重要信息如下：

1) 疫情卷土重來，感染人數急劇回升。近幾日，每日報告的新增感染病例十幾萬例，每日報告死亡人數近千人。由於住院人數太多，個別州的重症監護床位幾乎用完。在此，提醒華人同胞務必加強個人防護，注意戴口罩和保持社交距離；2) 目前新冠陽性者中 99% 是由於德爾塔變種病毒感染所致；3) 兒童、青少年感染新冠和住院人數激增；4) 打過疫苗的人中也有不少感染，但發展成重症的人較少。重症和死亡病例中幾乎都是沒打過疫苗的；5) 第三針的輝瑞 (Pfizer-BioNTech) 和莫得納 (Moderna) 疫苗已開始接種，目前只提供給免疫功能低下的人。同時，FDA 和 CDC 已宣佈普通人也需要打第三針輝瑞或莫得納疫苗來作為加強針以維持疫苗的保護作用，並計劃 9 月 20 日後開始實施。

為了幫助大華府地區華人同胞更多瞭解第三針新冠疫苗，大華

府華裔社區健康服務中心的醫學專業背景義工們根據 FDA 和 CDC 及本地衛生局的信息整理出了一個關於新冠第三針疫苗的中文問題解答。

問：為什麼需要打第三針新冠疫苗？

主要是兩個原因：首先，中度至重度免疫功能低下的人在第一次接種疫苗時沒有建立足夠(或完全沒有建立)保護力，接種第三劑疫苗有可能幫助他們建立更多的疾病保護力。某些免疫功能低下的人對於新冠疫苗可能就有這種情況。因此，CDC 建議中度至重度免疫功能低下的人在接種兩針 mRNA 新冠疫苗(指輝瑞和莫得納疫苗) 28 天以後再打一針額外劑量(第三針)相同種類 mRNA 新冠疫苗。這種情況稱為接種額外劑量或說是補打針 (additional dose)。另外，目前的人群統計大數據發現完成兩針新冠疫苗接種後，隨着時間的推移，疫苗對新冠的保護作用出現減弱。

需要再打一針來加強疫苗的效果。這種情況稱為打加強劑量或加強針 (booster dose)。目前美國衛生部已制定了一項計劃，將於今年秋季開始(9 月 20 日)，為完成兩針輝瑞或莫得納疫苗接種 8 個月後的普通人群提供第三針加強針疫苗。

問：已經開始打第三針疫苗了嗎？目前哪些人符合條件？

第三針的輝瑞和莫得納疫苗已開始接種，目前只提供給中度至重度免疫功能低下的人士。中度至重度免疫功能低下是指哪些人呢？CDC 給出的範圍如下：

- 一直在接受針對腫瘤或血液癌症的積極癌症治療
- 接受器官移植，正在服用抑制免疫系統的藥物
- 在過去兩年內接受過干細胞移植或正在服用抑制免疫系統的藥物
- 中度或重度原發性免疫缺陷(如 DiGeorge 綜合征、Wiskott-Aldrich 綜合征)
- 晚期或未經過治療的 HIV 感染

• 使用高劑量皮質類固醇或其他可能抑制免疫反應的藥物進行積極治療

CDC 建議民衆通過諮詢家庭醫生或醫療保健提供者來確定自己是否符合中度至重度免疫功能低下的情況。

問：免疫力低下的人到哪兒去打第三針疫苗？

全美及本地新冠疫苗劑量充足，接種站到處都有，許多地方提供當天預約和現場報名的接種服務。您可以上網 [www.vaccines.gov](http://www.vaccines.gov) 查找您家附近的疫苗接種站，也可嘗試直接向附近藥房打電話詢問，或訪問本地衛生局的網站獲取有關疫苗的更多資訊。通常情況下，疫苗接種站接種第三劑疫苗並不需要接種者提供任何醫療狀況證明。同時需要強調的是，接種的第三針疫苗必須是和接種者前兩針一樣的疫苗。譬如，您之前打的是輝瑞，第三針疫苗將還是打輝瑞.....(大華府華裔社區健康服務中心供稿)(未完下轉 A23 版)

### 美國華人華僑博物館 求助捐款和 徵集展品倡議書

>>詳見 A5 版

### 臺灣高端疫苗開打 連爆死亡案例

>>詳見 16 版

### 日本史上首次 黑幫老大被判死刑

>>詳見 A17 版

### 美元正喪失 全球優勢地位

>>詳見 A20 版

### 上海交大 成立未來技術學院

>>詳見 A21 版

微信搜一搜

華盛頓中文郵報

Learn2Smart Alpha Smart Test Prep

Alpha 智慧備考系統，為進入夢想大學助力

數據驅動 精準診斷 個性化指導 高效提分

[www.learn2smart.com](http://www.learn2smart.com)

目前的課程: SAT, PSAT, AP Statistics, Research Methods, Data Analysis  
 諮詢請聯系: 郵箱 [customer@learn2smart.com](mailto:customer@learn2smart.com) 電話 2407160083

EFFICIENCY EFFECTIVENESS